

## PRINCIPAUX SYMBOLES DE TRANSCRIPTION

**Allongement** : deux points. Ex : zi::k

**Chevauchements de parole** : surligner dans une couleur identique les passages prononcés en même temps par des locuteurs différents  
cf transcription fournie

**Pauses** : courtes (.) ou longues (..)

**Bruits, sons etc.** : entre crochets, au moment où ils se produisent. Ex : [rires], ou [une porte claque]

**Passages inaudibles** : compter le nombre de syllabes si ce n'est pas trop long, ex. 3 syllabes : //XXX//. Sinon indiquer la durée //5 sec//

**Mots coupés** : l'indiquer par un tiret. Ex : yedda yid- yides